

V. Selesnev

PRONUNCIATION  
TRAINING  
for  
ADVANCED  
LEARNERS

"MEZHDUNARODNIYE OTNOSHENIYA"  
PUBLISHERS

7. Can you 'cure her of curiosity?
8. 'What did the 'tourists 'do 'during the 'day?

## II

1. *Doorly*: I 'think 'Moor 'wrote this 'overture.  
*Stuart*: 'Are you 'sure, 'though?
2. *Moore*: 'Was it 'easy to se'cure it?  
*Poore*: 'Pure 'child's 'play.
3. *Moorgate*: Well, I'm 'sure we'll 'get there in 'time.  
*Dewar*: I'm 'worried about the 'fuel.
4. *Du'rand*: I 'think it's 'past 'curing.  
*Moore*: 'Surely 'not.
5. *Fury*: He 'says he 'doesn't 'want se'curity of 'tenure.  
*Stewart*: 'Don't be too 'sure.
6. *Tours*: I'm 'sure he'll 'outwit his pu'rsuer.  
*Drury*: 'What makes you so 'sure?
7. *Brewer*: He 'says that the 'soil is 'not 'so 'poor on that 'moor.  
*Duer*: How 'very un'susual!
8. *Du'rell*: He has been 'feeling 'rather 'poorly of 'late.  
*Stewell*: 'All that he 'needs is a 'rest-cure, I'm 'sure.

## III

*Moore*: Are you 'sure you 'can ex'plain to me the 'meanings of the 'verbs "en'sure" and "in'sure"?

*Du'rell*: 'Absolutely 'sure. The 'verb "to en'sure" | means to 'make 'certain, | to 'guaran'tee 'something. For e'xample: | "I 'cannot en'sure my 'being there in 'time," | or "I 'cannot en'sure you a 'post 'there." A 'nother 'meaning is to 'make 'somebody or 'something 'safe against a 'threat | as in the 'following e'xample: "He 'did 'all he 'could | to en'sure himself a'gainst 'risks."

*Moore*: And 'what a'bout the 'verb "to in'sure"?

*Du'rell*: 'Well, | 'this one 'means to 'make ar'rangements with an in'surance 'com'pany for the 'payment of a 'sum of 'money | in 'case of 'accident, | 'fire | and 'so 'on. You can in'sure your 'house a'gainst 'fire | or you can in'sure your'self for a 'sum of 'money. The in'sured is a 'person | to 'whom 'payment is to be 'made, | and the in'surer is 'always a 'person or a 'company | by 'whom 'payment is 'made in 'case of 'damage or 'total 'loss.

## ФОНЕТИЧЕСКИЙ СПРАВОЧНИК

### (1) РАЗМЕТКА УДАРЕНИЯ И ИНТОНАЦИИ ПО СИСТЕМЕ TSM (TONETIC STRESS-MARKS)\*

Преимущества системы очевидны, так как она позволяет одновременно разметить в тексте с помощью единой системы знаков и ударение, и интонацию. Фактически эта система представляет собой упрощенную тонограмму, изображаемую непосредственно в тексте. С помощью знаков TSM можно без особого труда построить любую тонограмму размеченного по этой системе текста и после непродолжительной тренировки научиться свободно «читать» и воспроизводить интонацию.

Знаки TSM просты и поэтому доступны для любого учащегося. Простота знаков обеспечивает быстроту и четкость, а также удобство интонационной разметки текста.

Знаки TSM позволяют зафиксировать и визуально показать интонацию в ее многообразии, что значительно сложнее сделать при помощи отдельных систем разметки ударения и интонации.

### Синтагма и ее элементы

Прежде чем начать объяснение значения знаков TSM и правил их употребления, необходимо напомнить учащимся о синтагме и ее элементах.

Как известно, синтагма (смысловая группа) представляет собою кратчайший, интонационно оформленный, конструктивный элемент связной речи, состоящий из слова или группы слов, связанных синтаксическими средствами языка и единством смыслового содержания. В живой устной речи синтагмы образуют целые предложения или их ограниченные части.

Поскольку синтагма состоит из слова или группы слов, то, естественно, в ее составе имеется определенное количество (не менее одного) слогов. Слоги в син-

---

\* Знаки, обозначающие одновременно ударение и интонацию. См.: Palmer H. E. *A Grammar of Spoken English*. Cambridge, 1955; Kingdon R. *The Groundwork of English Intonation*. Longmans, 1958; O'Connor J. D., Arnold G. F. *Intonation of Colloquial English*. Longmans, 1959.

тагме бывают акцентными\*, безакцентными\*\* и безударными\*\*\*. В интонационном отношении слоги произносятся либо ровным тоном на различных уровнях диапазона голоса, либо с падением или повышением тона (в некоторых случаях очень резким).

Самым главным элементом синтагмы, в основном определяющим ее интонационный смысл, является ее ядро (Nucleus) — главноударный слог, конечный (заключительный) акцентный слог, тональное завершение.

Ядру могут предшествовать безударные, безакцентные и акцентные слоги. За ядром могут следовать безударные и безакцентные слоги. Послеядерные слоги непосредственно примыкают к ядру и образуют с ним мелодическое единство.

Расположение слогов в синтагме хорошо видно в приводимой ниже схеме.

Тональное завершение****			
<p><b>Предударное начало</b></p> <p>Безударные, безакцентные слоги/слог</p> <p><b>Pre-head</b></p>	<p><b>Шкала</b></p> <p>Акцентные слоги/слог</p> <p><b>Head</b></p>	<p><b>Ядро синтагмы</b></p> <p>Главноударный акцентный слог/слоги</p> <p><b>Nucleus</b></p>	<p><b>Безакцентное окончание</b></p> <p>Послеядерные безакцентные, безударные слоги/слог</p> <p><b>Tail</b></p>

\* Акцентный слог — ударный слог, выделяемый как сильным экспираторным (силовым) ударением, так и интонацией (уровнем тона в диапазоне голоса).

\*\* Безакцентный слог — ударный слог, выделяемый только одним экспираторным ударением. Безакцентный слог — полнозвучный слог, выделяющийся среди безударных слогов только преимуществом громкости. Он отличается слабым ударением, подчиненным мелодии смежных слогов, особенно акцентного.

\*\*\* Безударный слог — слог, не несущий на себе ударения и характеризующийся по сравнению с ударными меньшей напряженностью произносительного аппарата и поэтому меньшей четкостью артикуляции. К безударным слогам относятся не только редуцированные и сонантные слоги минимальной интенсивности, но и слоги, сохраняющие качественное полнозвучие гласных фонем в безударных позициях. См.: Трахтеров А. Л. *Практический курс фонетики английского языка*. М., Высшая школа, 1976; Трахтеров А. Л. *Английская фонетическая терминология*. М., Изд-во лит-ры на иностр. яз., 1962; Ахманова О. С. *Словарь лингвистических терминов*. М., Сов. энциклопедия, 1966.

\*\*\*\* Если ядро синтагмы находится в односложном слове, после которого нет других слогов, то тональное завершение (ТЗ) происходит только в ядерном слоге. Если же за ядром следуют безакцентные или безударные слоги, то ТЗ также распространяется и на них.

Необходимо помнить, что безударные слоги, Pre-head, могут чередоваться с безакцентными слогами, а акцентные слоги, Head, — с безударными и безакцентными слогами. Послеядерные слоги, Tail, могут быть как безударными, так и безакцентными, но никогда не бывают акцентными.

Предъядерные безударные слоги, Pre-head, могут произноситься на высоком или на низком уровне диапазона голоса и поэтому соответственно подразделяются на High Pre-head и Low Pre-head.

Акцентные слоги, Head, имеют три мелодических контура:

- нисходящую шкалу, Stepping Head;
- спадающую (скользящую) шкалу, Sliding Head;
- ровную низкую шкалу, Low Head;

Послеядерные слоги, Tail, произносятся двояко: либо ровным тоном на предельно низком уровне, всегда ниже уровня тона любого из предшествующих слогов (Low-level Tail), либо с постепенным подъемом тона с предельно низкого до среднего (или чуть выше среднего) уровня или со среднего до самого высокого уровня (Ascending Tail).

### Система знаков TSM

Шесть типов тона ядерного слога\*, Nucleus, изображаются в настоящем пособии в виде наклонных прямых или ломаных стрелок  $\searrow \blacksquare \swarrow \blacksquare \searrow \blacksquare \swarrow \blacksquare \searrow \blacksquare \swarrow \blacksquare$ , показывающих направление движения тона. Расположение стрелок относительно верхней или нижней части буквы ( $\Rightarrow \blacksquare$ ) показывает высоту начала падения или подъема тона ядерного слога.

1.  $\searrow \blacksquare$  — Low Fall — падающий тон ядерного слога со среднего (или чуть ниже среднего) уровня до предельно низкого уровня.

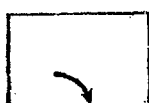
$\searrow$ Go.



$\searrow$ Run.



$\searrow$ Stop.

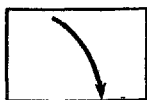


$\searrow$ Slow.

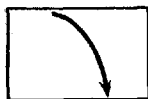


2.  $\swarrow \blacksquare$  — High Fall — падающий тон ядерного слога с высокого до предельно низкого уровня.

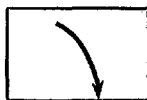
$\swarrow$ Go.



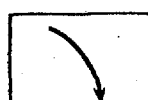
$\swarrow$ Run.



$\swarrow$ Stop.



$\swarrow$ Slow.



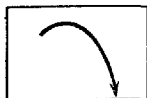
\* См. O'Connor J. D., Arnold G. F. *Intonation of Colloquial English*.

\*\* Слоги изображены в виде черных квадратов.

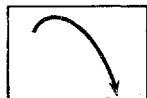
\*\*\* Изображение тонов ядерного ударения стрелкой как в тексте, так и в тонограмме делается специально для большей наглядности.

3.  $\overset{\wedge}{\blacksquare}$  — Rise-Fall — восходяще-падающий тон ядерного слога. Подъем тона начинается со среднего уровня, заканчивается на высоком уровне, после чего тон резко падает до предельно низкого уровня.

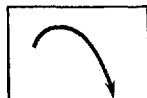
$\overset{\wedge}{\text{Go}}$ .



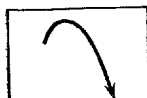
$\overset{\wedge}{\text{Run}}$ .



$\overset{\wedge}{\text{Stop}}$ .



$\overset{\wedge}{\text{Slow}}$ .



4.  $\nearrow\blacksquare$  — Low Rise — восходящий тон ядерного слога с самого низкого до среднего или несколько выше среднего уровня.

$\nearrow\text{Go}$ .



$\nearrow\text{Run}$ .



$\nearrow\text{Stop}$ .

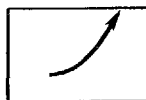


$\nearrow\text{Slow}$ .

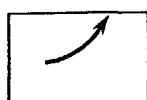


5.  $\uparrow\blacksquare$  — High Rise — восходящий тон ядерного слога со среднего до самого высокого уровня.

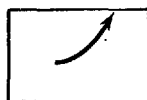
$\uparrow\text{Go}$ .



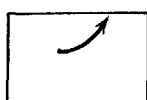
$\uparrow\text{Run}$ .



$\uparrow\text{Stop}$ .

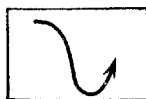


$\uparrow\text{Slow}$ .

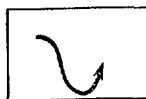


6.  $\downarrow\blacksquare$  — Fall-Rise — падающе-восходящий тон ядра. Падение тона с высокого до предельно низкого уровня. Подъем тона, как правило, достигает среднего уровня.

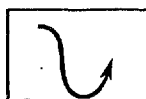
$\downarrow\text{Go}$ .



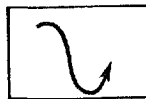
$\downarrow\text{Run}$ .



$\downarrow\text{Stop}$ .



$\downarrow\text{Slow}$ .



В тех случаях, когда за ядром следуют безударные или безакцентные слоги или сочетание тех и других, интонация в тонограмме изображается следующим образом:

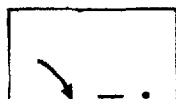
1. ♪ ■ ■ ■ — Low Fall + Tail.

♪Excellent.



Nucleus = ♪Ex...  
Tail = ...cellent.

♪John ,did it.

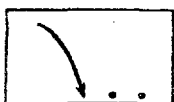


Nucleus = ♪John...  
Tail = ... ,did it.

Здесь и ниже (см. пункты 2 и 3) все слоги в Tail произносятся на предельно низком уровне.

2. ♪ ■ ■ ■ — High Fall + Tail.

♪Excellent.

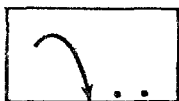


♪John ,did it.

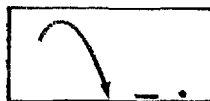


3. ♪ ■ ■ ■ — Rise-Fall + Tail.

♪Excellent.

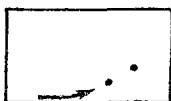


♪John ,did it.

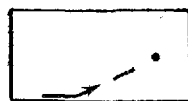


4. ♪ ■ ■ ■ — Low Rise + Tail.

♪Excellent.



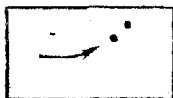
♪John ,did it.



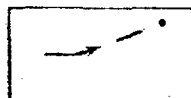
Обратите внимание на то, что подъем тона происходит на безударных и безакцентных слогах.

5. ♪ ■ ■ ■ — High Rise + Tail.

♪Excellent.



♪John ,did it.

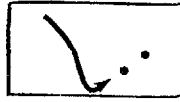


\* Безакцентный слог в тонограмме изображается с помощью короткого тире.

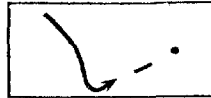
Подъем тона происходит также на безударных и безакцентных слогах.

6. ♪ ■ ■ ■ — Fall-Rise + Tail.

♪Excellent.



♪John did it.



Подъем тона происходит также на безударных и безакцентных слогах.

В тонограммах справа знак ядерного ударения более наглядно показывает движение тона.

В High Pre-head безударные слоги (слог) обозначаются горизонтальной черточкой — ■, располагаемой перед верхней частью буквы. Все слоги после знака — ■ до первого акцентного слога\* относятся к High Pre-head.

— Well, you do surprise me.

— Oh they never come on time.



High Pre-heads = — Well, you...

— Oh they...

В тонограмме слоги High Pre-head изображаются точками на самом высоком уровне.

В Low Pre-head безударные слоги не имеют знака в системе TSM. Поэтому все не обозначенные в начале синтагмы слоги, предшествующие первому акцентному слогу в шкалах Stepping Head ■, Sliding Head ■ и Low Head ■ или, в случае их отсутствия, ядерному слогу синтагмы, рассматриваются как слоги, относящиеся к Low Pre-head.

I was in a civilian job.

I was talking to him yesterday.



Low Pre-heads = I was in a ci...

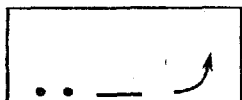
I was...

\* Ядерный слог (главноударный слог тонального завершения) также является акцентным слогом.

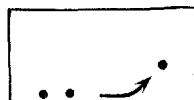


Безударные слоги в Low Pre-head начинаются с низкого уровня и постепенно поднимаются к уровню начала первого акцентного слога шкал Stepping Head или Sliding Head или к уровню начала тонов Low Fall, High Fall, Rise-Fa High Rise и Fall-Rise ядра синтагмы, не достигая, однако, этого уровня. Когда Low Pre-head предшествует шкале Low Head или тону ядра Low Rise, все слоги этого отрезка синтагмы располагаются на предельно низком уровне.

It's a ,nice ↗day.

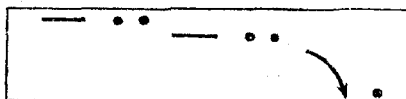


Does it ↗matter?



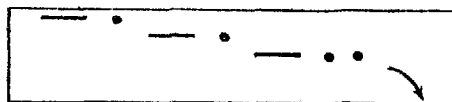
В шкале Stepping Head акцентные слоги обозначаются знаком '■ (строг вертикальным!) перед верхней частью буквы. В тонограмме они изображаются помощью длинного тире уступами: первый слог — на самом высоком уровне второй — на одну ступеньку ниже, третий — еще ниже и т. д. Не обозначены в тексте безударные слоги (слог) между первым акцентным слогом шкалы и одним из шести знаков ядра синтагмы являются частью Stepping Head. В тонограмме они изображаются точками на тональном уровне предшествующего акцентного слога.

'How in the 'world can you ↘eat it?



Stepping Head = 'How in the 'world can you...

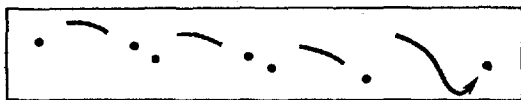
'Why the 'blazes 'don't you say ↘please?



Stepping Head = 'Why the 'blazes 'don't you say...

В шкале Sliding Head акцентные слоги обозначаются знаком '■ (наклон знака строго под углом 45°!) перед верхней частью буквы. Этот знак отличается от знака High Fall '■ отсутствием указывающей части стрелки [↘]. Между первым знаком в Sliding Head '■ и типичным для этой шкалы знаком '■ ядра синтагмы могут быть не обозначенные в тексте безударные слоги, которые являются частью Sliding Head. В тонограмме эти слоги изображаются точками, ниспадающими ниже уровня начала последующего акцентного слога, но не достигающими предельно низкого уровня. Понижение тона акцентных слогов также происходит уступами (см. Stepping Head).

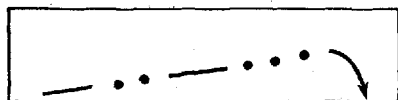
No, 'not until 'after the 'toast to 'Peter.



Sliding Head = ...'not until 'after the 'toast to...

В Low Head акцентные слоги обозначаются знаком **■**\* перед нижней частью буквы. Между первым знаком акцентного слога и знаком ядра синтагмы могут быть не обозначенные в тексте безударные слоги, которые являются частью Low Head. В тонограмме эти слоги изображаются точками на одной воображаемой прямой линии с предшествующим акцентным слогом. В тонограмме Low Head знак **■** соответствует длинному тире.

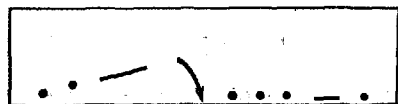
How did you ,manage to do 'that?



Low Head = ,How did you ,manage to do...

Уровень тона шкалы Low Head, по крайней мере последних ее слогов, всегда выше уровня тона слогов в Low-level Tail.

Shall I ,ask 'Antony to ,do it?



Если синтагма завершается ядром High Fall, тон которого падает с высокого уровня, то тон ударных и безударных слогов шкалы Low Head постепенно повышается до уровня начала тона ядра High Fall, но никогда не достигает этого уровня\*\*.

You ,ate the ,last one this 'morning.

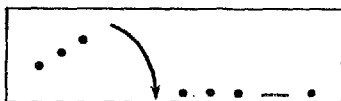


\* Знак **■** применяется также для обозначения акцентных слогов между тонами ядерного ударения '■ и '■ в одной синтагме и для обозначения безакцентных слогов в Low-level Tail (см. с. 164).

\*\* Это также относится к тонам Low Fall и Rise-Fall, но повышение тонов слогов Low Head здесь не так заметно. См. тонограмму выше.

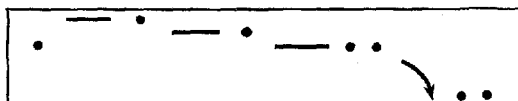
Сравните с аналогичным повышением тона безударных слогов в модел. Low Pre-head + High Fall.

Need we do 'anything a,bout it?



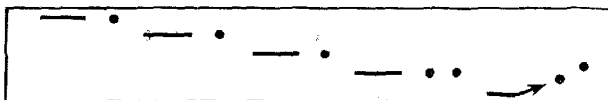
В Tail безударные слоги в тексте не обозначаются. Поэтому к этой части синтагмы относятся все безударные слоги, следующие за ядром — последним завершающим акцентным слогом. В тонограмме эти безударные слоги изображаются точками.

She 'went to 'see her 'brother in ↘Kensington.



Tail = ...sington.

'Did she 'go to 'see her 'brother in ↗Kensington?



Nucleus = ↗Ken...

Tail = ...sington.

Из вышеприведенных примеров видно, что существуют два типа Tail: Low-level Tail, когда все слоги этой части синтагмы произносятся на ровном, предельно низком уровне диапазона голоса, и Ascending Tail, когда тон слогов с самого низкого уровня поднимается до среднего уровня или со среднего до высокого уровня.

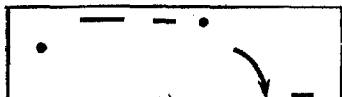
Low-level Tail бывает только после ядерных тонов ↘ Low Fall, ↗ High Fall и ↗ Rise-Fall; Ascending Tail — после тонов ↗ Low Rise, ↗ High Rise и ↗ Fall-Rise.

Как указывалось выше, кроме акцентных и безударных слогов в синтагме могут также быть и безакцентные слоги. Эти слоги встречаются во всех элементах синтагмы, кроме ядра (Nucleus) и High Pre-Head. В тексте безакцентные слоги в Low Pre-head, Stepping Head и Sliding Head\* обозначаются знаком ◻ перед верхней частью буквы. В тонограмме безакцентные слоги изображаются коротким тире.

\* Также и в Ascending Tail (см. ниже)

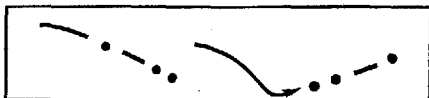
*Stepping Head*

I 'don't think I can ,come.



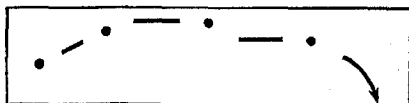
*Sliding Head*

'Don't forget to re\*mind me a\*bout it.



*Low Pre-head*

Just 'leave the 'whole a'fair to \*me.



В тексте безакцентные слоги в Tail обозначаются двумя знаками:

а) в Low-level Tail знаком **■** (строго вертикальным!) перед нижней частью

буквы после знаков ядра **■** Low Fall, **■** High Fall и **■** Rise-Fall. В тонограмме этот знак соответствует короткому тире.

*Low Fall*

~Now ,what's the ,matter?



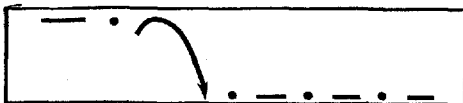
*High Fall*

~When have you ,time, ,then?



*Rise-Fall*

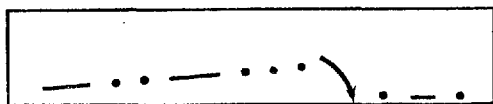
'Why should ~I do ,all the ,dirty ,jobs?



Несмотря на то, что знак **■** в настоящем пособии используется для обозначения акцентных слогов в шкале Low Head, безакцентных слогов в Low-level

Tail, а также акцентных слогов между ядерными ударениями  $\downarrow$  и  $\uparrow$  в одной синтагме\*, передаваемые им значения легко определяются по его позиции в синтагме — слева или справа от ядерного знака, или между ними\*\*. Например:

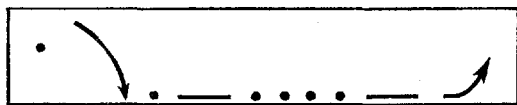
1. ,Get them to ,tidy up the ,garden ,for you.



В отрезке синтагмы Get them to tidy up the знаки  $\downarrow$  стоят перед ядерным ударением  $\downarrow$  и обозначают акцентные слоги шкалы Low Head; в тонограмме они соответствуют длинным тире.

Перед ,for этот же знак, стоящий за ядерным ударением, обозначает безакцентный слог в Low-level Tail; в тонограмме он соответствует короткому тире.

2. You 'can't go ,wrong, if you can con,vince 'him.



В отрезке синтагмы go ,wrong, if you can con,vince знаки  $\downarrow$  обозначают акцентные слоги между семантически связанными ядерными тонами  $\downarrow$  и  $\uparrow$ \*\*. Эти промежуточные акцентные слоги произносятся на предельно низком уровне. В тонограмме они соответствуют длинным тире.

Следует помнить также, что последний знак  $\downarrow$  в Low Head изображает тон по высоте несколько выше тона, изображаемого знаком  $\downarrow$  в Low-level Tail.

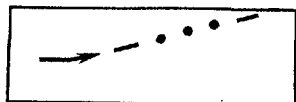
б) в Ascending Tail знаком  $\downarrow$  после ядерных знаков  $\downarrow$  Low Rise,  $\uparrow$  High Rise и  $\downarrow$  Fall-Rise. В тонограмме он соответствует короткому тире.

Low Rise                    'When 'did you 'see her?



High Rise

'How 'much did you col'lect?



\* См. Kingdon R. *The Groundwork of English Intonation*. Longmans, 1959.

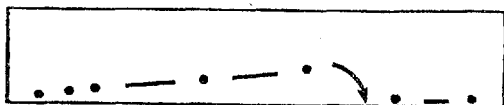
\*\* Р. Кингдон называет это сочетание ядерных ударений Falling-Rising Tone (Divided).

It 'wasn't 'me who 'broke the 'window.



(2) ГРАФИЧЕСКОЕ ИЗОБРАЖЕНИЕ И ЭМОЦИОНАЛЬНОЕ СОДЕРЖАНИЕ ИНТОНАЦИОННЫХ МОДЕЛЕЙ, ИСПОЛЪЗУЕМЫХ В ПОСОБИИ\*

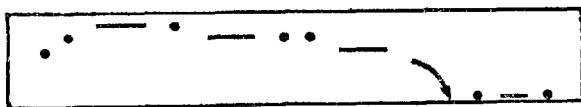
Модель 1 (Low Pre-head +) (Low Head +) Low Fall (+ Tail)\*\*



Интонация модели передает:

- 1) в повествовательных предложениях: нежелание выразить чувства, отсутствие интереса, холодность, недоброжелательность;
- 2) в общих вопросах (в том числе альтернативных и разделительных): отсутствие живого интереса, сдержанность в выражении чувств;
- 3) в специальных вопросах: отсутствие живого интереса, сдержанность, недружелюбность, часто враждебность;
- 4) в побудительных предложениях: невозмутимость, уравновешенность, часто холодность;
- 5) в восклицательных предложениях: невозмутимость, сдержанность.

Модель 2 (Low Pre-head +) Stepping Head + Low Fall (+ Tail)



или High Pre-head + Low Fall (+ Tail)



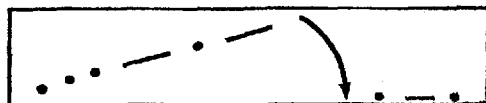
\* Раздел предназначен для уточнения значения интонации размеченных текстов, данных в упражнениях.

\*\* Здесь и далее в скобках показаны элементы синтагмы, которые могут отсутствовать в интонационной модели.

Интонация модели передает:

- 1) в повествовательных предложениях: невозмутимость, категоричность, вескость суждения; оттенок нетерпения, раздражения;
- 2) в общих вопросах: настойчивость, требование дать прямой ответ на прямой вопрос;
- 3) в специальных вопросах: пытливость, настойчивость, серьезность; иногда, но не обязательно, оттенок нетерпения, раздражения;
- 4) в побудительных предложениях: твердость, настойчивость, серьезность, часто оттенок нетерпения;
- 5) в восклицательных предложениях (наиболее типичная для этих предложений модель): очень высокую степень эмфатичности.

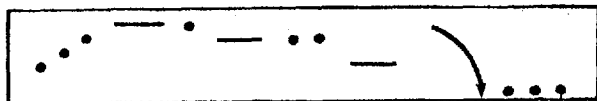
*Модель 3* (Low Pre-head +) (Low Head +) High Fall (+ Tail)



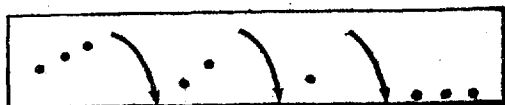
Интонация модели передает:

- 1) в повествовательных предложениях:
  - а) без Low Head: живой интерес к происходящему, иногда удивление;
  - б) с Low Head: недовольство, раздражение, возражение;
- 2) в общих вопросах: легкое удивление;
- 3) в специальных вопросах:
  - а) без Low Head: живость, интерес;
  - б) с Low Head: неприятное удивление;
- 4) в побудительных предложениях: доброжелательность, приветливость; иногда оттенок удивления и неодобрения;
- 5) в восклицательных предложениях:
  - а) без Low Head: высокую эмоциональность;
  - б) с Low Head: удивление; иногда оттенок обиды (оскорбленности).

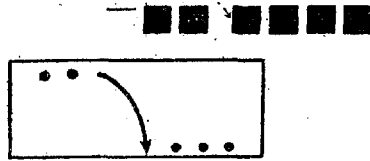
*Модель 4* (Low Pre-head +) Stepping Head + High Fall (+Tail)



или (Low Pre-head) High Fall(s) + High Fall (+Tail)



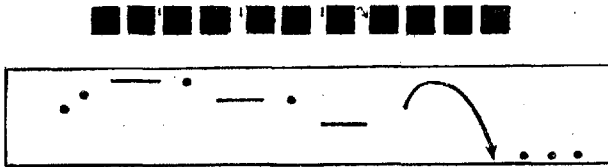
или **High Pre-head + High Fall (+Tail)**



Интонация модели передает:

- 1) в повествовательных предложениях: заинтересованность, участие, приветливость, хорошее настроение;
- 2) в общих вопросах: легкое удивление, иногда скептицизм;
- 3) в специальных вопросах: заинтересованность, деловой тон, оживленность;
- 4) в побудительных предложениях: указание на то, что собеседнику следует сделать, но без настоятельного требования выполнить это указание;
- 5) в восклицательных предложениях: легкое удивление.

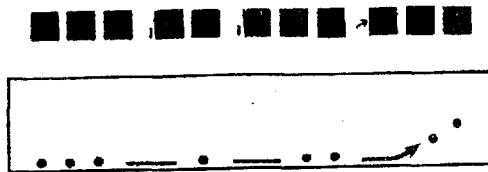
*Модель 5* (Low Pre-head +) (Stepping Head +) Rise-Fall (+Tail)



Интонация модели передает:

- 1) в повествовательных предложениях: сильное впечатление, произведенное на говорящего, оттенок благоговения; самоудовлетворенность, самодовольство, сомнение (оспоривание), осуждение, отказ от ответственности;
- 2) в общих вопросах: сильное впечатление, произведенное на говорящего; сомнение, враждебность;
- 3) в специальных вопросах: сомнение, враждебность, отказ от ответственности;
- 4) в побудительных предложениях: незаинтересованность, нежелание быть вовлеченным в происходящее;
- 5) в восклицательных предложениях: сильное впечатление, произведенное на говорящего; иногда оттенок осуждения.

*Модель 6* (Low Pre-head+) (Low Head+) Low Rise (+Tail)



Интонация модели передает:

- 1) в повествовательных предложениях: стремление поддержать разговор,

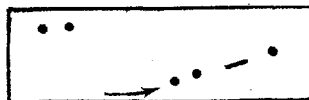


- настороженность, сдержанность в суждении; резкое осуждение, возмущение;
- 2) в общих вопросах: неодобрение, скептицизм;
  - 3) в специальных вопросах:
    - а) когда ядерное ударение стоит на вопросительном слове: легкое недоумение, удивление;
    - б) когда ядерное ударение стоит на слове, следующем за вопросительным: невозмутимость с оттенком неодобрения или угрозы;
  - 4) в побудительных предложениях:
    - а) начинающихся с Don't: неодобрение, осуждение, возмущение;
    - б) в некоторых коротких (однословных) высказываниях: сдержанное (с козырьное) предупреждение (предостережение), увещевание, назидание;
  - 5) в восклицательных предложениях: иногда сдержанность, иногда выжидательную вскользь благодарность или подтверждение, что говорящему известно о чем-то, сделанном для него.

*Модель 7 (Low Pre-head+) Stepping Head + Low Rise (+Tail)*



*или High Pre-head + Low Rise (+Tail)*



Интонация модели передает:

- 1) в повествовательных предложениях:
  - а) утвердительных или отрицательных: стремление ободрить, утешить, покоить; оттенок большой самоуверенности, самонадеянности;
  - б) в переспросах: сомнение (недоверие) с оттенком удивления;
- 2) в общих вопросах: искренний, неподдельный интерес;
- 3) в специальных вопросах:
  - а) когда ядерное ударение стоит на вопросительном слове: недоумение
  - б) в переспросах: неодобрение;
  - в) в остальных предложениях (кроме указанных выше): интерес, сочувствие
- 4) в побудительных предложениях: стремление успокоить, подбодрить; с козырьный покровительственный тон;
- 5) в восклицательных предложениях: живой, дружелюбный, ободрительный тон.

**Модель 8 (Low Pre-head+) (Stepping Head+) High Rise (+Tail)**



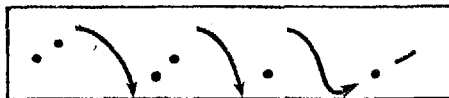
Интонация модели передает:

- 1) в повествовательных предложениях:
  - а) в конечных синтагмах: сомнение, просьбу повторить сказанное;
  - б) в неконечных синтагмах: предложение;
- 2) в общих вопросах:
  - а) повторение вопроса собеседника;
  - б) стремление выведать, прозондировать что-либо;
- 3) в специальных вопросах:
  - а) когда ядерное ударение стоит на вопросительном слове: просьбу повторить информацию;
  - б) когда ядерное ударение стоит на слове, следующем за вопросительным: переспрос;
  - в) в прямых вопросах: стремление выведать, выяснить что-либо;
- 4) в побудительных и восклицательных предложениях: сомнение (без оттенка осуждения).

**Модель 9 (Low Pre-head+) (Sliding Head+) Fall-Rise (+Tail)**



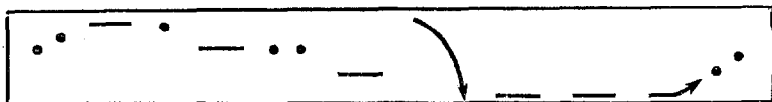
или (Low Pre-head+) (High Fall(s)+) Fall-Rise (+Tail)



Интонация модели передает:

- 1) в повествовательных предложениях: неохотное признание чего-либо правильным, неохотное (иногда в целях защиты) выражение несогласия, озабоченность, упрек, обиду; совет в ненавязчивой форме;
- 2) в побудительных предложениях: настойчивое предостережение (предупреждение) с оттенком упрека или озабоченности.

Модель 10 (Low Pre-head+) (Stepping Head+) High Fall + Low Rise (+T;)



или (Low Pre-head+) (Low Head+) High Fall + Low Rise (+Tail)



Интонация модели передает:

1) в повествовательных предложениях: просьбу извинить, признательность, благодарность, сожаление, сочувствие, энергичное уверение (заверение); просьбу урек;

2) в общих вопросах: просьбу, урек; раздражение;

3) в специальных вопросах: просьбу, урек; огорчение; приветливость, доброжелательность, ласковость, сочувствие;

4) в побудительных предложениях: просьбу с оттенком урека; заверение, ободрение;

5) в восклицательных предложениях: теплоту, признательность, сочувствие, ободрение; иногда печаль, недоумение, удивление.

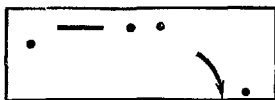
Для того чтобы уточнить значение интонации в каком-либо предложении в упражнениях следует сначала по знакам TSM определить интонационную модель, в соответствии с которой рекомендуется его произнести, затем по модели уточнить значение интонации. Необходимо помнить, что при определении значения интонации ситуация (контекст) является важнейшим отправным фактором. Разберем два примера:

1. A: You 'shouldn't have >done it.

B: And ,what's it ,got to ,do with >you, may I >ask?

Для большей наглядности построим тонограммы этих предложений.

A:



**B:**



Определим модели этих предложений.

**A:** Low Pre-head + Stepping Head + Low Fall + Tail → Модель 2

**B:** Low Pre-head + Low Head + Low Rise + Tail → Модель 6

Теперь уточним значение интонации собеседников:

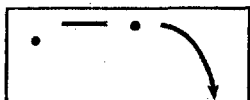
1) сначала уясним общее значение ситуации, из которой видно, что собеседник *A* высказывает недовольство тем, что было совершено собеседником *B*, а собеседник *B* недоволен замечанием собеседника *A*,

2) затем по моделям уточним значение интонации говорящих. Собеседник *A* в категорической форме (возможно и с оттенком раздражения) высказывает свое недовольство действиями *B*. Собеседник *B* в спокойной форме, но крайне неодобрительно с оттенком возмущения (а, может быть, и угрозы), говорит *A*, что это, собственно, «не его дело» комментировать его действия.

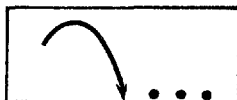
2. **A:** You've 'won a<sup>h</sup>gain.

**B:** <sup>h</sup>Naturally.

**A:**



**B:**



Определим модели этих предложений.

**A:** Low Pre-head + Stepping Head + High Fall → Модель 4

**B:** Rise-Fall + Tail → Модель 5

Теперь уточним значение интонации собеседников: *A* — в хорошем настроении. Он констатирует (без сожаления), что *B* победил его (или кого-либо другого) в игре (споре и т. п.). *B* с оттенком самодовольства подтверждает это, показывая своей интонацией, что иначе и быть не могло.

### (3) ГЛОССАРИЙ ФОНЕТИЧЕСКИХ ТЕРМИНОВ, ИСПОЛЪЗУЕМЫХ В ПОСОБИИ

**АЛЬВЕОЛЫ** (эд. правильное АЛЬВЕОЛЯРНАЯ ДУГА) — бугор в форме дуги или подковы у основания верхних зубов.

**АРТИКУЛЯЦИЯ** — совместные координированные движения органов речи в процессе произношения. **Артикулировать** — произносить ясно, соблюдая четкость и полноценность работы органов речи.

**АСПИРАЦИЯ** — придыхание, шум выходящего воздуха при быстром удалении преграды. **Аспирировать** — произносить согласные звуки с придыханием.

**ГЛАСНЫЙ ЗВУК** — звук, характеризуемый с физической точки зрения наличием музыкального тона, а с физиологической — вибрацией голосовых связок и отсутствием в речевом канале шумообразующих преград.

**Долгий г.** — гласный звук с относительным преимуществом в длительности, которая служит одним из различительных признаков фонем.

**Закрытый г.** — гласный звук высокого подъема с наиболее узким ротовым резонатором. Например, [i] и [u].

**Краткий г.** — гласный звук, отличающийся относительно краткостью по сравнению с долгими гласными при прочих относительно равных условиях. Краткость английских гласных является дифференцирующим признаком, отличающим их от близких по качеству долгих гласных.

**Лабializedанный г.** — гласный звук, произносимый с той или иной степенью огубления, вызывающего специфические оттенки тембра. Английские лабиализованные гласные: [ɔ], [ɔ:], [ʊ], [u:], [aʊ], [ɔɪ], [uə]. Дифтонг [əʊ] слегка лабиализуется при произнесении глайда [u].

**Нейтральный г.** — первый элемент (ядро) дифтонга [əʊ], такой же гласный ослабленного тембра, представляющий отдельную фонему в безударном слоге. Нейтральный гласный [ə].

**Нелабиализованный г.** — гласный звук, при артикуляции которого отсутствует огубление. Нелабиализованные гласные: [i:], [i], [e], [æ], [a:], [ʌ], [ɜ:], [ə], [eɪ], [aɪ], [ɪə], [eə].

**Открытый г.** — гласный с наиболее широким раствором рта, характеризующимся опусканием нижней челюсти. Открытые гласные: [æ], [a:], [ɔ], [aɪ], [aʊ], [ɔɪ].

**Подъем гласного** — степень подъема той или иной части языка при произнесении гласного. По степени подъема языка гласные делятся на три группы: гласные низкого подъема [æ], [a:], [ɔ], [ɜ:], [ʌ], [aɪ], [aʊ], [ɔɪ], гласные среднего подъема: [e], [ɜ:], [ə], [eɪ], [əʊ], [eə] и гласные высокого подъема: [i:], [i], [u], [u:], [ɪə], [uə]. Кроме того, особенности артикуляции английских гласных требуют дополнительного деления каждого вида подъема языка на узкую и широкую разновидности. Гласные узкой разновидности (подъема языка): [i:], [e], [ɜ:], [u:], [ɜ:], [eɪ], [əʊ]. Гласные широкой разновидности (подъема языка): [i], [æ], [a:], [ɔ], [u], [ʌ], [aɪ], [aʊ], [ɔɪ], [ɪə], [eə], [uə].

**Гласный призвук** — короткий побочный гласный звук неопределенного качества, возникающий при размыкании преграды в процессе артикуляции согласного (чаще звонкого).

**Ряд гласного** — условное обозначение, с помощью которого пока-

зывается, какая часть языка (передняя, средняя или задняя) поднята к нёбу. Гласные переднего ряда: [i:], [ɪ], [e], [æ], [eɪ],\* [aɪ], [aʊ], [ɪə], [eə], гласные смешанного ряда (гласные среднего ряда): [ə:], [ə], [əʊ], гласные заднего ряда: [ɑ:], [ɔ], [ɔ:], [u], [u:], [ʌ], [ɔɪ], [uə]. Гласный переднего отодвинутого назад ряда — гласный, при произнесении которого корпус языка слегка оттянут от передних зубов. Например, [ɪ]. Гласный заднего продвинутого вперед ряда — гласный, при произнесении которого корпус языка несколько продвинут вперед, не достигая при этом центрального уклада. К таким гласным относятся следующие: [u], [ʌ], [uə].

**ДИАПАЗОН ГОЛОСА** — звуковой объем голоса, объем высотных изменений голоса.

**ДИФТОНГ** — сложный гласный звук, двугласный, образующий один слог. В дифтонге различают два элемента, из которых один является слогообразующим (ядро дифтонга), а другой — его скользящим придатком, глайдом. Оба элемента дифтонга произносятся слитно. Долгота дифтонгов приблизительно соответствует длительности долгих гласных. Дифтонги: [eɪ], [aɪ], [aʊ], [əʊ], [ɔɪ], [ɪə], [eə], [uə].

**ДИФТОНГОИД** — гласный звук с умеренным дифтонгическим скольжением, обычно в пределах одного тембра. Дифтонгоиды: [i:] и [u:].

**ЗВУКОСОЧЕТАНИЕ** — сочетание звуков, выделяющееся в потоке речи. Звукосочетания могут быть неделимыми (стабильными), к которым в основном относятся звукосочетания в пределах слова или устойчивого словосочетания (например, сочетание [tɪ] в слове *settle*), и звукосочетания свободные (нестабильные), то есть сочетания звуков на стыках свободно сочетающихся слов (например, сочетание [tt] на стыке слов *short time*).

**ИНТОНАЦИЯ** (речевая) — сложное фонетическое средство внешнего оформления предложения в устной речи. Основными компонентами речевой интонации являются система ударений и мелодический рисунок синтагмы в различных эмоциональных вариантах.

**ИНТОНАЦИОННАЯ МОДЕЛЬ** — акцентно-тонический рисунок синтагмы, передающий определенные эмоциональные значения и являющийся интонационным стереотипом для лексически и грамматически различных синтагм.

**КАЧЕСТВО ЗВУКА** — особый признак, дающий возможность дифференцировать звуки речи, совпадающие по высоте интенсивности и длительности, но обладающие различными оттенками звучания.

**КОЛИЧЕСТВО ЗВУКА** — длительность звука речи; долготная характеристика звука.

**ЛАТЕРАЛЬНЫЙ ВЗРЫВ** — боковой взрыв, разновидность взрыва переднеязычных согласных, при котором сохраняется затвор в центральной части преграды, а размыкание происходит сбоку или одновременно справа и слева (например, взрыв в сочетаниях [tɪ], [dɪ] и т. д.).

**ЛИТЕРАТУРНОЕ ПРОИЗНОШЕНИЕ** — произношение, соответствующее нормам образцового языка, нормализованное стандартное произношение. Received Pronunciation — общепринятое произношение. (Другой термин: General British — GB). Received Pronunciation — термин, введенный

\* Дифтонги классифицируются по главному элементу — ядру дифтонга.

Д. Джоунзом и обозначающий наиболее широко распространенную и самую доступную для всеобщего понимания форму южноанглийского произношения.

**МОНОФОНГ** — акустически монолитный гласный звук однородного тембра. Устойчивость качества звука обеспечивается неподвижностью уклада органов речи на всем протяжении выдержки (см. ФАЗА).

**НАЗАЛИЗАЦИЯ** — сообщение звукам речи назального (носового) тембра в результате задержки подъема мягкого нёба или преждевременного его опускания.

**НЁБО, МЯГКОЕ** — непосредственное продолжение твердого нёба назад, где оно образует подвижную мышечную пластинку, которая в спокойном состоянии свешивается вниз. Сокращение соответствующих мышц поднимает крайнюю часть мягкого нёба и таким образом изолирует полость носа от полости рта.

**НЁБО, ТВЕРДОЕ** — верхнечелюстная кость, образующая свод над полостью рта и вместе с мягким нёбом отделяющая ее от полости носа.

**НОСОВОЙ ВЗРЫВ** — взрыв, образуемый отрывом мягкого нёба от задней стенки носоглотки, пропускающим воздух, сжатый в замкнутом пространстве, через полость носа. Носовой взрыв рассматривается как побочный, поскольку он осуществляется нёбной занавеской, в то время как артикулирующий орган (язык или губы), который образует основную преграду, остается неподвижным, сохраняя полный затвор. Носовой взрыв наблюдается в слитных сочетаниях взрывных фонем с носовыми сонантами [n, m]. Например: [ˈslɔdn], [ˈflætn], [hɪpˈneɪsɪs], [əbˈnɔkʃəs], [ˈætməfɪəl], [əkˈnɔlɪdʒ] и т. д.

**ПАЛАТАЛИЗАЦИЯ** — смягчение согласных, модификация тембра согласных звуков, происходящая вследствие (дополнительного к основной преграде) сужения главного резонатора при подъеме средней спинки языка к нёбному куполу.

**ПОЗИЦИОННАЯ ДОЛГОТА ГЛАСНОГО** — долгота гласного, зависящая от его положения в определенном фонетическом контексте (слове, словосочетании). Наиболее долго он произносится в ударном положении на конце слова, несколько короче — перед звонким согласным и еще более кратко — перед глухим согласным, причем качество гласного (см.) не меняется. Например:

see — seed — seek  
bore — bored — bought  
rib — rip  
bad — bat

**ПОТЕРЯ ВЗРЫВА** — термин, используемый для описания явления, возникающего на стыке двух смычных взрывных согласных. Если в речевом потоке встречаются два смычных взрывных согласных, то первый из них утрачивает взрыв, но выдержка (см. ФАЗА) увеличивается.

**СОГЛАСНЫЙ ЗВУК** — звук, характеризующийся наличием шума при преодолении преграды.

**А л ь в е о л ь р н ы й с.** — переднеязычный согласный (см.), артикулируемый у альвеолярной дуги (альвеол).

**А п и к а л ь н ы й с.** — согласный звук, при произнесении которого активным является кончик языка.

**А ф ф р и к а т а** — смычно-щелевой (см.) согласный звук, при произнесении которого смычное начало постепенно переходит в узкую щель, дающую ффрикативный звук (см.) в исходе выдержки (см. ФАЗА).

**В е л я р н ы й с.** — согласный, артикулируемый при участии мягкого нёба.

**В з р ы в н о й с.** — смычный шумный звонкий или глухой согласный звук, артикулируемый путем быстрого устранения полной преграды.

**Г л у х о й с.** — согласный звук, при произнесении которого отсутствует вибрация голосовых связок.

**Г у б н о - г у б н о й с.** — двугубный согласный, при артикуляции которого активными являются обе губы.

**Д о р с а л ь н ы й с.** — согласный звук, при артикуляции которого активной является спинка языка.

**З а а л ь в е о л я р н ы й с.** — согласный звук, артикулируемый вертикально поднятым кончиком (передним краем) языка и задним склоном альвеолярного бугра.

**З а д н е я з ы ч н ы й с.** — согласный звук, артикулируемый задней долей спинки языка.

**З в о н к и й с.** — согласный звук, при артикуляции которого вибрируют голосовые связки.

**З у б н о й (д е н т а л ь н ы й) с.** — согласный звук, артикулируемый путем образования переднеязычно-зубной преграды.

**М е ж з у б н ы й с.** — согласный звук, артикулируемый посредством выдвигания переднего края языка между резцами верхних и нижних зубов.

**О г л у ш е н и е с о г л а с н о г о** — лишение звонкого согласного голосового тона.

**О з в о н ч е н и е с о г л а с н о г о** — превращение глухого согласного в однотипный звонкий.

**П а л а т а л ь н ы й с.** — согласный звук, в артикуляции которого принимает участие часть твердого нёба.

**П е р е д н е я з ы ч н ы й с.** — согласный звук, в артикуляции которого принимает участие передняя часть языка.

**С в я з у ю щ и й с о г л а с н ы й [r]** — конечный сонант [r], утрачивающий свое звучание перед согласными, но восстанавливаемый под влиянием непосредственно следующего гласного. Это явление закономерно лишь при отсутствии паузы, в пределах цельнооформленной группы слов. Например: [ˈweðə(r) əˈnælsɪs]. **И н т р у з и в н ы й [r]** — ложный согласный звук [r], возникающий произвольно между гласными под влиянием привычки к заполнению зияния между гласным звуком, компенсирующим утраченный сонант [r], и начальным гласным последующего слова. Например: [ˈeɪfə(r) ənd ˈæfrɪkə].

**С и л ь н ы й с.** — согласный, при артикуляции которого сила выдоха сильная.

**С л а б ы й с.** — согласный, при артикуляции которого сила выдоха слабая.

**С м ы ч н ы й с.** — согласный звук, артикуляция которого осуществляется путем образования полной преграды в речевом канале. К смычным согласным относятся взрывные согласные, аффрикаты и носовые сонанты.



**Среднеязычный с.** — согласный, артикулируемый средней спинкой языка, поднятой к мягкому нёбу.

**Срединный с.** — согласный, артикулируемый посредством боковых затворов, образующих проток в срединной части языка; например, сонанты [w] и [ɣ].

**Сонант** — звонкий согласный с минимальной примесью шума. Носовые (назальные) с.: [m], [n], [ŋ]; неносовые с.: [l], [w], [j], [r].

**Фрикативный с.** — шумный согласный, производимый торможением воздуха при его прохождении через щели и сужения в речевом аппарате.

**Шумный с.** — согласный, при артикуляции которого элемент шум превалирует над элементом голоса (у звонких шумных согласных) или вообще доминирует (у глухих шумных согласных).

**Щелевой с.** — согласный звук, артикулируемый с неполной преградой. К щелевым согласным относятся все разновидности фрикативных согласных, а также неносовые сонанты.

**СЛОГ** — кратчайший разнородный по звуковому составу монолитный отрезок речи, наименьшая произносительная единица.

**Акцентный с.** — ударный слог, выделяемый одновременно с помощью силового (экспираторного) удара и высотного изменения голоса.

**Безударный с.** — слог, находящийся в безударной позиции. К безударным слогам относятся слоги редуцированные и сонантные слоги минимальной интенсивности (например: [ˈdraɪvəl], [ˈsɑdn]), а также средние по силе слоги, сохраняющие полнозвучие гласных фонем (например: [ˈletəbɔks], [ˈplæntɪfn]).

**Безакцентный с.** — ударный слог, выделяемый только с помощью силового удара.

**Ударный с.** — слог, выделяемый различными фонетическими средствами: изменением уровня тона голоса, силовым ударением и т. п.

**ТВЕРДЫЙ (СИЛЬНЫЙ) ПРИСТУП ГЛАСНОГО** — разновидность приступа (начала) гласного, отличающаяся тем, что голосовые связки находятся в сомкнутом положении до поступления воздуха в полость гортани. Давление воздуха со взрывом размыкает эту преграду, заставляя вибрировать голосовые связки. Таким образом образуется начало гласного звука с предшествующим взрывным призвуком — гортанным взрывом.

**Слабый приступ гласного** — разновидность приступа, при котором готовность голосовых связок к вибрации и поступление воздушной струи в гортань наступают одновременно. Этот вид приступа (характерный для английских гласных) отличается отсутствием каких-либо следов шума размыкания голосовых связок.

**ТЕМБР** — качество или окраска звука речи, особый признак, дающий возможность дифференцировать звуки речи, совпадающие по высоте, интенсивности и длительности, но обладающие различными оттенками звучания.

**ТОН** — звук, обладающий ярко выраженной и легко воспринимаемой на слух высотной характеристикой.

**Кинетический т.** — тон, во время звучания которого изменяется его высота.

**Статический т.** — тон, во время звучания которого высота его не изменяется.

**ТОНОГРАММА** — графическая схема речевой интонации, изображающая акцентно-тонический рисунок синтагмы.

**УДАРЕНИЕ** — выделение из группы слогов одного слога.

**ФАЗА** — один из трех элементов артикуляции отдельного звука речи. «Фазы артикуляции звука речи: **п р и с т у п** (э к с к у р с и я) — момент, когда органы речи подготавливаются к артикуляции звука; **в ы д е р ж к а** (ц е н т р а л ь н а я ф а з а) — момент, когда органы речи сохраняют определенный уклад для данного звука; **о т с т у п** (р е к у р с и я) — момент, когда артикулирующие органы оставляют занятое ими положение.

**ФОНЕМА** — наименьшая, далее неделимая звуковая единица речи.

**Г л а с н а я ф.** — фонема, при артикуляции которой струя воздуха, попадая в гортань, приводит в колебание голосовые связки, а затем, проходя через полость глотки и рта, не встречает на своем пути препятствий и свободно выходит наружу.

**С о г л а с н а я ф.** — фонема, при произнесении которой на пути воздушной струи встречается препятствие в виде полной преграды или щели, через которую с шумом проходит воздух.

**ШКАЛА ТОНА** — мелодический ряд, образуемый тональными элементами ударных (акцентных, безакцентных) и безударных слогов синтагмы. Шкала не может возникать в синтагме с одним ударением. Она образуется только при наличии в синтагме более одного акцентного ударения.

**ЭМФАЗА** — максимальная по выразительности разновидность ударения, отличающегося сложным составом средств с ярко выраженным тоническим компонентом.

**ЭМФАТИЧЕСКИЙ** — усиленный свойственными данному языку средствами ударения и интонации, богатый проявлениями эмфазы.

#### (4) СПИСОК ТРУДНЫХ ДЛЯ ПРОИЗНОШЕНИЯ СОБСТВЕННЫХ ИМЕН, ВСТРЕЧАЮЩИХСЯ В УПРАЖНЕНИЯХ \*

1. Имена собственные, оканчивающиеся на немую (mute) букву **-e**, не влияющую на произношение предшествующих гласных:

Beale [ˈbi:l]	Denne [ˈden]	Thorne [ˈθɔ:n]
Belle [ˈbel]	Doone [ˈdu:n]	Thorpe [ˈθɔ:p]
Boone [ˈbu:n]	Doyle [ˈdɔɪl]	Toole [ˈtu:l]
Boothe [ˈbu:ð]	Foyle [ˈfɔɪl]	Toye [ˈtɔɪ]
Browne [ˈbraʊn]	Gayle [ˈgeɪl]	Wheale [ˈwi:l]

\* Поскольку этот список задуман так, что кроме справочной функции он будет выполнять другую функцию — использоваться в качестве дополнительных упражнений, то группировка имен собственных в какой-то степени приведена в соответствие с упражнениями основной части пособия и не строится полностью на правилах чтения. Поэтому объединение слов в группы носит условный характер и не может односторонне нацеливать учащегося на преодоление какой-либо одной указанной трудности, так как в подразделах списка имеются слова, содержащие более одной трудности. Например: Harwich [ˈhærɪdʒ], Disney [ˈdɪzni], Cherwell [ˈtʃɑ:wəl], Osborne [ˈɔzbən], Honolulu [ˈhɒləˈlu:l] и др.

↘Burke [ˈbɜ:k]	↘Geare [ˈgɪəl]	↘Wilde [ˈwaɪld]
↘Clarke [ˈkla:k]	↘Leake [ˈli:k]	↘Wolfe [ˈwʊlf]
↘Cooke [ˈkʊk]	↘Osborne [ˈɔzəbən]	↘Woole [ˈwʊl]
↘Coombe [ˈku:m]	↘Parke(s) [ˈpɑ:k(s)]	
↘Crowe [ˈkrəʊ]		
↘Deane [ˈdi:n]		

2. Имена собственные, оканчивающиеся на **-ay, -ey, -ie, -y**, произносимые [ɪ]

↘Barclay [ˈbɑ:klɪ]	↘Disney [ˈdɪznɪ]	↘Jonty [ˈdʒɒntɪ]
↘Barney [ˈbɑ:nɪ]	↘Doorly [ˈduəlɪ]	↘Kearsley [ˈkiəzlɪ]
↘Beasley [ˈbi:zlɪ]	↘D'Oyley [ˈdɔɪlɪ]	↘Leslie [ˈlezlɪ]
↘Boosey [ˈbu:zɪ]	↘Dudley [ˈdʌdlɪ]	↘Lin(d)say [ˈlɪn(d)zɪ]
↘Buckley [ˈbʌklɪ]	↘Drury [ˈdrʊərɪ]	↘Mo'lony [mɔˈləʊnɪ]
↘Bury [ˈberɪ]	↘Gary [ˈgæərɪ]	↘Netley [ˈnetlɪ]
↘Carey [ˈkæərɪ]	↘Godfrey [ˈgɒdfri]	↘Oakley [ˈəʊklɪ]
↘Casey [ˈkeɪsɪ]	↘Heasley [ˈhi:zlɪ]	↘Thisby [ˈθɪzbɪ]
↘Cheney [ˈtʃi:nɪ]	↘Horsley [ˈhɔ:slɪ]	↘Viney [ˈvaɪnɪ]
↘Cowley [ˈkaʊlɪ]	↘Howley [ˈhaʊlɪ]	↘Wetherby [ˈweðəbɪ]
↘Dearley [ˈdɪəlɪ]	↘Janey [ˈdʒeɪnɪ]	↘Woosley [ˈwu:zlɪ]

3. Имена собственные, оканчивающиеся на **-ham**, произносимое [əm]

↘Bingham [ˈbɪŋəm]	↘Frothingham [ˈfrʊðɪŋəm]	↘Nottingham [ˈnɒtɪŋə]
↘Cobham [ˈkɒbəm]	↘Graham [ˈgrɛɪəm]	↘Ockham [ˈɒkəm]
↘Downham [ˈdaʊnəm]	↘Kirkham [ˈkɜ:kəm]	↘Wareham [ˈwɛəəm]

4. Имена собственные, оканчивающиеся на **-ford**, произносимое [fɔ:d]

↘Bedford [ˈbedfɔ:d]	↘Halford [ˈhɔ:lfɔ:d]	↘Telford [ˈtelfɔ:d]
↘Fairford [ˈfeəfɔ:d]	↘Offord [ˈɔfɔ:d]	

5. Имена собственные, оканчивающиеся на **-tham**, произносимое [ðəm]

↘Botham [ˈbɒðəm]	↘Hothem [ˈhɒðəm]	↘Witham [ˈwɪðəm]
------------------	------------------	------------------

6. Имена собственные, оканчивающиеся на **-wich**, произносимое [ɪdʒɪ]

↘Greenwich [ˈgrɪnɪdʒɪ]	↘Norwich [ˈnɔ:ɪdʒɪ]
↘Harwich [ˈhærɪdʒɪ]	↘Woolwich [ˈwʊlɪdʒɪ]

7. Имена собственные, оканчивающиеся на **-ton**, произносимое [tn] или [tə]

↘Dighton [ˈdaɪtn]	↘Newington [ˈnju(:)ɪŋtən]	↘Thisleton [ˈθɪsltən]
↘Eaton [ˈi:tn]	↘Paddington [ˈpædɪŋtən]	↘Thurston [ˈθɜ:stən]
↘Eton [ˈi:tn]	↘Paton [ˈpeɪtn]	

8. Имена собственные, оканчивающиеся на **-son**, произносимое [sn]:

↘Geeson [ˈdʒi:sn]	↘Mason [ˈmeɪsn]	↘Thompson [ˈtɒm(p)sn]
↘Jamieson [ˈdʒeɪmɪsn]	↘Murison [ˈmjuəri:sən]	



17. Имена собственные, оканчивающиеся на сонант [n]:

♫Baldwin [ˈbɔːldwɪn]	♫Gowan [ˈɡaʊən]	♫Marian [ˈmɛəriən]
♫Bryan [ˈbraɪən]	♫Gwyn [ˈɡwɪn]	♫Mormon [ˈmɔːmən]
♫Cullen [ˈkʌlɪn]	♫Jene [ˈdʒiːn]	♫Moron [ˈmɔːrən]
♫Eastbourne [ˈiːstbɔːn]	♫Jonathan [ˈdʒɔːnəθən]	♫Vernon [ˈvɜːnən]
♫Gene [ˈdʒiːn]	♫Jordan [ˈdʒɔːdn]	♫Warren [ˈwɔːrən]
♫Gideon [ˈɡɪdɪən]	♫Justin [dʒʌsˈtiːn]	

18. Имена собственные, взятые из мифологии:

♫Argonaut [ˈɑːɡəʊnɔːt]	♫Hector [ˈhektəl]	♫Thor [ˈθɔː]
♫Gemini (constellation) [ˈdʒemɪnəl]	♫Heraclēs [ˈherəkliːz]	♫Thyad [ˈθaɪəd]
♫Gemini (spaceship) [ˈdʒemɪni]	♫Hermes [ˈhɜːmiːz]	♫Ulysses [juː(ː)ˈlɪsiːz]
♫Gorgon [ˈɡɔːɡən]	♫Mercury [ˈmɜːkjʊrɪ]	♫Zephyr [ˈzefəl]
♫Hecate [ˈhekəti(:)]	♫Narcissus [nɑːˈsɪsəs]	♫Zephyrus [ˈzefərəs]
	♫Neptune [ˈneptjuːn]	♫Zeus [ˈziːs]
	♫Orpheus [ˈɔːfjuːs]	

19. Другие имена собственные:

♫Aesop [ˈiːsɒp]	♫Hubert [ˈhjuːbɜː(:)t]	♫Mozart [ˈmɔʊtsɑːt]
♫Bowdler [ˈbaʊdlɜː]	♫Hulme [ˈhjuːm]	♫Munich [ˈmjuːnɪk]
♫Brigid [ˈbrɪdʒɪd]	♫Janette [dʒəˈnet]	♫Murcott [ˈmɜːkɒt]
♫Chataway [ˈtʃætəweɪ]	♫Jaqueline [ˈdʒæklɪn]	♫Murdoch [ˈmɜːdɒk]
♫Craig [ˈkreɪɡ]	♫Jasper [ˈdʒæspɜː]	♫Niagara [nɪˈæɡərə]
♫Duer [ˈdjuː(ː)əl]	♫Jerome [dʒəˈrəʊm]	♫Norroy [ˈnɔːrɔɪ]
♫Durand [djuəˈrænd]	♫Jerome [ˈdʒerəm]	♫Ohm [ˈəʊm]
♫Faber [ˈfeɪbəl]	♫Jerusalem [dʒəˈruːs(ə)-ləm]	♫Orient [ˈɔːriənt]
♫Fairleigh [ˈfeəli]	♫Jessamine [ˈdʒesəmin]	♫Patmore [ˈpætmoː]
♫Forshaw [ˈfɔːʃɔː]	♫Joseph [ˈdʒəʊzɪf]	♫Thorold [ˈθɔːrɔld]
♫Fosbroke [ˈfɔːzbrʊk]	♫Kashmir [kæʃˈmɪr]	♫Tindale [ˈtɪndl]
♫Genevieve [ˈdʒenəˈviːv]	♫Keith [ˈkiːθ]	♫Vange [ˈvændʒ]
♫Geoff [ˈdʒef]	♫Keith [ˈkiːθ]	♫Vaud [ˈvəʊ]
♫Georgette [dʒɔːˈdʒet]	♫Korea [kəˈriə]	♫Vaughan [ˈvɔːn]
♫Gerald [ˈdʒerəld]	♫Laird [ˈleəd]	♫Warner [ˈwɔːnɜː]
♫Gervais [ʒəˈveɪ]	♫Louis [ˈluː(ː)ɪ]	♫Warsaw [ˈwɔːsɔː]
♫Gibb [ˈɡɪb]	♫MacAdam [mækˈædəm, məˈkædəm]	♫Watt [ˈwɒt]
♫Gilbert [ˈɡɪlbət]	♫McKay [mækəɪ(ˈkeɪ)]	♫Whyte [ˈwaɪt]
♫Gower [ˈɡaʊəl]	♫Macquoid [mækˈkwɔɪd]	♫Windsor [ˈwɪnzəl]
♫Halstead [ˈhɔːlsted]	♫Mahomet [məˈhɒmɪt]*	♫Wolsey [ˈwʊlzi]
♫Holm [ˈhəʊm]	♫Malcolm [ˈmælkəm]	♫Yahoo [jəˈhuː]
♫HongKong [ˈhɒŋkɒŋ]	♫Millard [ˈmɪlərd]	♫Zebu [ˈziːbuː]
♫Honolulu [ˈhɒnəˈluːluː]	♫Moorgate [ˈmuəɡɪt]	♫Zodiac [ˈzəʊdiæk]
♫Howard [ˈhaʊəd]		

\* Также [ˈmeɪəmet], *особ.* английская фамилия.

## БИБЛИОГРАФИЯ

- Аракн В. Д. и др. *Практический курс английского языка*. М., Высшая школа, 1972.
- Васильев В. А. и др. *Фонетика английского языка (нормативный курс)*. М., Высшая школа, 1973.
- Дикушина О. И. *Фонетика английского языка*. М., Изд-во лит-ры на иностр. яз., 1952.
- Трахтеров А. Л. *Английская фонетическая терминология*. М., Изд-во лит-ры на иностр. яз., 1962.
- Трахтеров А. Л. *Практический курс фонетики английского языка*. М., Высшая школа, 1976.
- Шевякова В. Е. *Коррективный фонетический курс английского языка*. М., Наука, 1968.
- Матюшкина-Герке Т. И. и др. *Учебник английского языка*. М., Высшая школа, 1968.
- Большой англо-русский словарь*. Под ред. И. Р. Гальперина. В 2-х томах, М., Сов. энциклопедия, 1972.
- Англо-русский общезкономический и внешнеторговый словарь*. Сост. Е. Е. Израилевич. М., Сов. энциклопедия, 1972.
- Словарь английских личных имен*. Сост. А. И. Рыбакин. М., Сов. энциклопедия, 1973.
- Англо-русский политехнический словарь*. Сост. А. Е. Чернухин. М., Физматгиз, 1962.
- Англо-русский морской словарь*. Сост. П. А. Фаворов. М., Сов. энциклопедия, 1973.
- Palmer H. E., Blandford F. G. *A Grammar of Spoken English*. Cambridge, 1955.
- Kingdon, Roger. *The Groundwork of English Intonation*. Longmans, 1959.
- Kingdon R., Scott N. *English Intonation Practice*. Longmans, 1960.
- O'Connor J. D., Arnold G. F. *Intonation of Colloquial English*. Longmans, 1959.
- Clarey M. E., Dixon R. J. *Pronunciation Exercises in English*. New York, 1953.
- Jones, Daniel. *Everyman's English Pronouncing Dictionary*. London, 1969.
- Hornby A. S., Gatenby E. V., Wakefield H. *The Advanced Learner's Dictionary of Current English*. London, 1974.
- Rodale J. I. *The Word Finder*. Emmaus, Pennsylvania, 1959.
- Henderson B. L. K. *A Dictionary of English Idioms*. London, 1956.
- Whitford H. C., Dixon R. J. *Handbook of American Idioms and Idiomatic Usage*. Regents Publication, 1953.
- West M., Kimber P. *Deskbook of Correct English*. Leningrad, 1963.
- Picture Dictionary, German and English*. Leipzig, 1965.
- Radford E. *Unusual Words and How They Came About*. Moscow — Leningrad, 1964.
- Palmer H. E. *A Grammar of English Words*. Longmans, 1954.
- Allen, W. Stannard. *Living English Structure*. Longmans, 1957.
- Fernald J. C. *Funk & Wagnalls Standard Handbook of Synonyms, Antonyms, and Prepositions*. New York, 1954.
- Ball W. J. *A Practical Guide to Colloquial Idiom*. Longmans, 1966.
- The Concise Oxford Dictionary of Current English*. Oxford, 1967.

*Владимир Харитонович Селезнев*

ПОСОБИЕ ДЛЯ СОВЕРШЕНСТВОВАНИЯ  
НАВЫКОВ АНГЛИЙСКОГО ПРОИЗНОШЕНИЯ

Редактор *М. А. Романова*

Издательский редактор *Н. Л. Образцова*

Оформление художника *Е. П. Мочёнова*

Художественный редактор *О. Н. Коныхин*

Технические редакторы: *Л. С. Андреева, И. Г. Макарова*

Корректор *О. Г. Мирнова*

ИБ № 270

Сдано в набор 24.1.78. Подписано в печать 5.1.79.

Формат 70×90<sup>1/8</sup>. Бум. тип. № 2.

Литературная гарнитура. Высокая печать.

Усл. печ. л. 13,45. Уч.-изд. л. 11,89. Тираж 50 000 экз.

Заказ № 190. Цена 50 коп. Изд. № 23/75 Ф.

Издательство «Международные отношения» 103031,  
Москва, К-31, Кузнецкий мост, 24.  
Ярославский полиграфкомбинат Союзполиграфпрома при  
Государственном комитете СССР по делам издательства,  
полиграфии и книжной торговли. 150014, Ярославль,  
ул. Свободы, 97.

Ритмическую основу рекомендуется фиксировать равномерным движением руки и постукиванием по столу в точном соответствии с ударными слогами.

Вслед за этим произносятся совпадающие по ритму английские фразы с соблюдением других норм английской интонации.

Однотипные русские и английские ритмические группы имеют одинаковую нумерацию.

### *Список русских ритмических групп*

- 1 СТОЙ! ВСТАТЬ! ВОНИ!
2. СТОЙте! ВОТ он! ВЫЙди!
3. ДОрого. ВЫпейте. ПРАвильно.
4. СПРАшивали. ВЫключите. ПРАЗДновали.
5. ЗАНято все там. ВЫброси его. ВЫходили вас.
6. уЙДИ! впеРЕД! всеГДА.
7. не стуЧИ. отпуСТИ. не беРИ.
8. не отпиРАЙ! не возраЖАЙ. развесЕЛИ.
9. а КАК же! коНЕЧно. да НЕТ же.
10. не ЗНАю же. не ВИдел их. не ТРОгал я.
11. ведь не ВИдел. я не СЛЫшал. он не ЗНАет.
12. невозМОЖно так. рассуДИте нас. исклюЧИ меня.
13. вот и поДУмайте. да вы поСЛУшайте. так выбиРАЙте же.
14. ШЕШТЬ ПЯТЬ. КТО ЗА? ВАМ ЧТО?
15. ТАК НАдо. КТО ПРОсит? ВСЕ ЗНАю.
16. КАК ПОняли? ВОТ ЗДОрово! ЧТО СДЕЛали?
17. ДА, он ТАМ. ОН ведь БЫЛ. КТО приШЕЛ?
18. ТЫ же заШЕЛ. ДА выходиЛ. ТЫ же учТИ.
19. Очень ВЕРно. МНЕ не ЯСно. ГДЕ вы БЫли?
20. ГДЕ же все ВЫкройки? КАК же вы СДЕЛали? ВЫпей, поЖАлуйста.
21. но ГДЕ же СЛОН? пустоЙ чурБАН. а КАК же МЫ?
22. исТРАтил не ВСЕ. поВЕРил не ВАМ. изВЕСТно и НАМ.
23. но сомНений здесь НЕТ у нас. и поВЕРил им НА слово. и коГДА же он ВЫстрелил?
24. а КАК он ВИдит НОЧью? но КТО же СТАвит ДВОЙки? но ГДЕ же ВАши ПИСЬма?
25. а КТО поЛУчит четВЕРку? поСТАВЬте Пете пяТЕРку. а КАК вы СТАли пиЛОтом?
26. и коГДА же он СТАнет геОлогом? но заЧЕМ же ты ВЫзубрил СТАрый текст? и поВЕРил им НА слово БАловень.

**Примечание 2.** Все фразы в каждом отдельном упражнении Ступени 1 имеют единую ритмическую структуру, необходимую для развития у учащегося правильных ритмических навыков. Различное мелодическое оформление фраз в каждом упражнении, проводимое последовательно на протяжении всего раздела, подводит учащегося к успешному выполнению упражнений Ступени 2.

Поскольку приведенные выше русские ритмические группы подобраны специально для того, чтобы соответствовать английским ритмическим группам, некоторые из них могут быть типичными лишь для отдельных недостаточно распространенных ситуаций.



Количество ритмических групп в Ступени I сведено к минимуму, позволяющему работать над текстом последующих упражнений пособия.

Примечание 3. Некоторые заголовки упражнений данного раздела помечены: <sup>1</sup>, <sup>2</sup> или <sup>3</sup>. Они обозначают, что

1 — в данных упражнениях в последядерной слоговой цепочке возможно наличие слабударного слога (слов) (ex. 2—5, 9—13, 15, 16, 19, 20, 23—27);

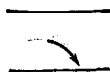
2 — в данной модели возможно употребление восходящего предупдарного начала синтагмы (Rising Pre-head) (ex. 7, 8, 11—13, 23, 26, 27);

3 — в данной модели возможно употребление постепенно-восходящей шкалы (Ascending Head) или ее односложного элемента (ex. 14—27).

## RHYTHM

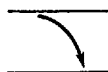
### Exercise I: Nucleus Only\*

*Low Fall* ▀



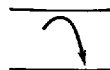
↘Yes. ↘No. ↘Mine. ↘Yours. ↘His. ↘Jack's. ↘France. ↘Smith.  
↘Blue. ↘Beer. ↘Oil. ↘Why? ↘What? ↘Who? ↘Where? ↘How?  
↘Don't. ↘Do. ↘Here.

*High Fall* ▀



↘No. ↘Yes. ↘Much. ↘Days. ↘Hours. ↘Weeks. ↘Years.  
↘Where? ↘Why? ↘When? ↘Who? ↘How? ↘Go. ↘Look. ↘Help.  
↘Mind. ↘Oh! ↘Fine! ↘Rot!

*Rise-Fall* ▀



↘Six. ↘Yes. ↘Lots. ↘Gold! ↘Mine. ↘New. ↘None. ↘John's.  
↘Where? ↘How? ↘Whose? ↘Which? ↘Good! ↘Thanks!  
↘Gosh! ↘Right! ↘Grand!

*Low Rise* ▀



↗Yes? ↗Now? ↗Much? ↗New? ↗Sure? ↗Whose? ↗What?

\*Предварительное упражнение для отработки тонов ядерного слога.